

THE TWININGS TEA COMPANY LIMITED
15, MARK LANE, LONDON EC3R 7DF

TWININGS™

OF LONDON

SINCE 1706



Soupy



华夏出版社
HUAXIA PUBLISHING HOUSE

下午四点钟的茶会

在川宁遇见最迷人的英国茶文化

汤舒皮 著

 华夏出版社
HUAXIA PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

下午四点钟的茶会：在川宁遇见最迷人的英国茶文化 / 汤舒皮著. -- 北京：华夏出版社，2017.1

ISBN 978-7-5080-8928-7

I. ①下… II. ①汤… III. ①茶文化—英国 IV. ①TS971.21

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第201360号

本著作中文简体版权通过成都天鸢文化传播有限公司代理，经大雁文化事业股份有限公司 原点出版授予华夏出版社独家发行，非经书面同意，不得以任何形式，任意重制转载。本著作限于中国大陆地区发行。

版权所有 翻印必究

北京市版权局著作权合同登记号：图字 01-2016-0558 号

下午四点钟的茶会：在川宁遇见最迷人的英国茶文化

作 者 汤舒皮

责任编辑 尾尾鱼 有 棠

美术设计 殷丽云

责任印制 刘 洋

出版发行 华夏出版社

经 销 新华书店

印 刷 北京华宇信诺印刷有限公司

装 订 三河市万龙印装有限公司

版 次 2017 年 1 月北京第 1 版

2017 年 1 月北京第 1 次印刷

开 本 880×1230 1/32 开

印 张 4.75

字 数 20 千字

定 价 39.00 元



华夏出版社 网址:www.hxph.com.cn 地址:北京市东直门外香河园北里4号 邮编:100028

若发现本版图书有印装质量问题,请与我社营销中心联系调换。电话:(010)64663331(转)



INTRODUCTION 前言

FOREWORD 英国的茶文化

- 008 英国人一年可以喝掉 640,000,000 杯茶
- 010 一个人喝茶
- 012 两个人的生活家常聚会
- 014 三个 Hipsters 的会议
- 016 四个时髦贵太太的艺术鉴赏

CHAPTER 1 茶历史

- 020 茶与川宁的渊源
- 024 川宁家族
- 028 凯迪萨克号运茶船
- 031 三百年历史的川宁伦敦专卖店

CHAPTER 2 茶知识

- 038 主要产茶地区 VS. 影响茶叶风味的因素
- 040 茶叶的制作过程
- 042 茶叶的种类 VS. 红茶的等级

CHAPTER 3 茶职人

- 046 史蒂芬·川宁—遇见川宁皇家茶家族
- 054 菲利普·萨克尔—一口喝出茶专业
- 062 迈克尔·怀特—走进茶园的茶买手
- 068 调茶艺术
- 074 品尝茶品



CHAPTER 4 下午茶会

- 083 下午茶的由来
- 084 泡一杯好茶
- 090 英式茶点
- 102 各式茶具

CHAPTER 5 茶日常

- 114 茶一定要喝烫的！
- 115 茶叶罐与糖罐一定要配套！
- 116 牛奶的比例和年纪有关？
- 117 需要几匙糖？加不加牛奶？
- 118 饼干泡过茶才吃！
- 119 一天要喝几杯茶才够呢？
- 120 帮茶壶穿衣服！
- 121 特别讲究的野餐箱！

CHAPTER 6 英式茶馆

- 124 Park Room and Library—喝一场正统下午茶
- 128 The Original Maids of Honour—和亨利八世享用同一块蛋糕
- 134 Maison Bertaux—英国第一家法式甜点店
- 140 SKETCH—摩登粉红的下午茶店
- 146 Anteaques—老派温暖的古董茶店

下午四点钟的茶会

在川宁遇见最迷人的英国茶文化

汤舒皮 著



华夏出版社
HUAXIA PUBLISHING HOUSE



INTRODUCTION 前言

FOREWORD 英国的茶文化

- 008 英国人一年可以喝掉 640,000,000 杯茶
- 010 一个人喝茶
- 012 两个人的生活家常聚会
- 014 三个 Hipsters 的会议
- 016 四个时髦贵太太的艺术鉴赏

CHAPTER 1 茶历史

- 020 茶与川宁的渊源
- 024 川宁家族
- 028 凯迪萨克号运茶船
- 031 三百年历史的川宁伦敦专卖店

CHAPTER 2 茶知识

- 038 主要产茶地区 VS. 影响茶叶风味的因素
- 040 茶叶的制作过程
- 042 茶叶的种类 VS. 红茶的等级

CHAPTER 3 茶职人

- 046 史蒂芬·川宁——遇见川宁皇家茶家族
- 054 菲利普·萨克尔——一口喝出茶专业
- 062 迈克尔·怀特——走进茶园的茶买手
- 068 调茶艺术
- 074 品尝茶品



CHAPTER 4 下午茶会

083 下午茶的由来

084 泡一杯好茶

090 英式茶点

102 各式茶具

CHAPTER 5 茶日常

114 茶一定要喝烫的！

115 茶叶罐与糖罐一定要配套！

116 牛奶的比例和年纪有关？

117 需要几匙糖？加不加牛奶？

118 饼干泡过茶才吃！

119 一天要喝几杯茶才够呢？

120 帮茶壶穿衣服！

121 特别讲究的野餐箱！

CHAPTER 6 英式茶馆

124 Park Room and Library—喝一场正统下午茶

128 The Original Maids of Honour—和亨利八世享用同一块蛋糕

134 Maison Bertaux—英国第一家法式甜点店

140 SKETCH—摩登粉红的下午茶店

146 Anteaques—老派温暖的古董茶店



introduction 前言

让自己好好喝杯茶

喝茶的习惯是从去英国读书时开始养成的，理由有点肤浅，因为茶叶的包装盒很美，在英国的超市总是一大排、一整柜地码放，我会因为漂亮的包装、有趣的插图而买上几罐。那时候，我连伯爵茶跟阿萨姆茶都区分不了。

喝茶好像是会上瘾的，当时的我每天早上一定会泡一杯自制奶茶，不知不觉，吃甜点时也要配上一杯才满足，到后来，连睡前还要喝一杯晚安茶来暖暖胃。那时候（在英国）我有两个室友，一个来自西班牙、另一个是澳洲人，我们会把各自买的茶放在公共区，这样每天的选择就更多了。我怀念每天下班、下课后，和大家在厨房泡茶聊天的生活。

在台湾说到泡茶好像是有点年纪的人做的事，说到喝下午茶又好像是贵妇的专利，我的想法因为在英国生活、因为做这本书而有了改变。我从前也只喝很甜的珍珠奶茶，到现在喜欢上完全无添加、甜中带苦的茶滋味。我喜欢喝大吉岭，也享受着泡茶的过程。从煮水到把茶泡好，我喜欢静静地在旁边等着，也不做别的事；听着水滚的声音，依心情来选茶杯，配块甜一点的蛋糕。不被打扰地享用下午茶，有时候比去高级的下午茶店来得更愉快。

为了做这本书，我从台湾飞去英国两次，访问了川宁第十代传人，见了很多茶职人，吃了十几家店的司康，练就了喝一口就知道茶叶的好坏的本事，海运了一大箱茶具，胖了一圈，过了一阵每天都喝下午茶的生活，以至于到现在很难戒掉了。我的第一本书是关于英国人和台湾人的放松方式，而这一本书则是提醒自己，该放松下来好好喝杯茶。最后，要谢谢所有帮助过我的人，川宁台湾分公司一薇琪、清玮；川宁英国总公司一史蒂芬、菲利普、迈克尔、潘；原点出版一雅茜、雅雯、雅兰；史蒂夫、桑德拉、奈德、朱迪、玛尼、莉莉、IF 工作室，非常感谢！



FOREWORD, -

Tea & British Culture.

英国的茶文化

英国人一年可以喝掉 640,000,000 杯茶







一个人喝茶

在英国，一个人喝茶是很常见的事，点块蛋糕、配壶茶、带本书，就可以在茶店待一个下午。

英国很多茶店的桌子都不大，刚好适合一个人。他们在喝茶的时候不会特别选有名的甜点，灯光不用很明亮。在一年四季中以寒冷天气居多的英国，若能在有暖气的店里喝热茶、看书真的是一件很享受的事，懂这份宁静与温暖的几乎是 30 岁以上的成年人，且大多是男性。有些上班族喜欢在上班前带份报纸来一个人喝杯茶，手机不占生活的大部分，而是静下心来了解自己内心的需求。







两个人的生活家常聚会

下午茶就字面上来看应该是在下午时间喝茶，这是英国各个年龄层的习惯，但是真正能在这个时间坐在茶店里喝茶的人，就属妈妈们和退休的太太们。

年纪相仿的妈妈们开心谈天，聊小孩、家庭大小事或是隔壁邻居的八卦，喝完几杯茶再点一壶，气氛轻松和谐，笑声不断。很多人都说想像贵妇一样喝下午茶，但几次观察下来，我发现在英国喝下午茶并不用装扮得像贵妇，更不用举止优雅。穿得舒服，带着愉悦自在的心情，就可以和朋友好好享受下午茶的聚会了。

